

Your Name / 姓名: _____
Address / 地址: _____
City, State, Zip / 城市、州、邮编 _____
Telephone / 电话: _____
Email Address / 电子邮箱地址: _____
Self-Represented / 自行代理

DISTRICT COURT / 地区法院
内华达州 _____ COUNTY, NEVADA / 郡

In the Matter of the Application of / 关于申
请:

(Parent's name(s) / 父母姓名)

For Change of Name of the Minor Children / 为
未成年子女更换姓名:

(First child's name / 第一个子女姓名)

and / 以及 (Second child's name or "N/A" / 第
二个子女姓名或不适用))

CASE NO. / 案件编号:

DEPT / 部门: _____

PETITION TO CHANGE MINOR CHILD(REN)'S NAME / 未成年子女更换姓名申请

Petitioner(s) respectfully states as follows / 申请人诚挚声明如下:

1. Petitioner is the parent of the child(ren) of the above-captioned petition / 申请人是上述
申请提及之子女（一人或多人）的父母一方。

2. **Parents / 父母.** The parents of the child(ren) are / 子女（一人或多人）的父母为：

First Parent / 父母一方:

Name / 姓名:

Address / 地址:

City, State, Zip: _____

城市、州、邮编

This parent agrees to the name change.

此父母一方同意更换姓名。

This parent will not agree to the name change (you must explain why not on the next page). / 此父母一方不会同意更换姓名（您必须在下一页说明不同意的原因）。）

Second Parent / 父母另一方:

Name / 姓名:

Address / 地址:

City, State, Zip: _____

城市、州、邮编

This parent agrees to the name change.

此父母一方同意更换姓名。

This parent will not agree to the name change (you must explain why not on the next page). / 此父母一方不会同意更换姓名（您必须在下一页说明不同意的原因）。）

3. **Consent / 同意.** If a parent will not agree to the name change, check one of the following to indicate why / 如果父母一方不会同意更换姓名，请在下方勾选一项以指明原因：

The parent is deceased / 此父母一方已过世

The parent's rights were terminated on (date) / 此父母一方的权利已于以下（日期）终止）：_____ . A copy of the court order is attached / 法院命令副本见附件。

The parent is the father, there is no father listed on the birth certificate, and the father is truly unknown. / 此父母一方是该子女的父亲，该子女的出生证明上未载明父亲，父亲身份未知。

The parent's location is unknown. / 此父母一方的所在地点未知。

Other / 其他: (explain why the other parent is not signing a consent / 请说明父母另一方不签署同意书的原因):

4. **First Child / 第一个子女.** The first child was born on / 第一个子女出生日期(*date of birth / 出生日期*) 为 _____ in (*city / 出生 (城市)*) 为 _____, (*state / (所属州)*) 为 _____. The child's current legal name is / 该子女的现用法定姓名为(*clearly print the child's current, full, legal name / 清晰正楷填写该子女的现用法定全名*):

(*first / (名)*)

(*middle / (中间名)*)

(*last / (姓)*)

The new name requested is / 请求的新姓名是: (*clearly print the new name you want the child to have / 清晰正楷填写您希望该子女使用的新姓名*)

(*first / (名)*)

(*middle / (中间名)*)

(*last / (姓)*)

5. **Second Child / 第二个子女.** The second child was born on / 第二个子女出生日期 (*date of birth / 出生日期*) 为 _____ in (*city / 出生 (城市)*) 为 _____, (*state / (所属州)*) 为 _____. The child's current legal name is / 该子女的现用法定姓名为(*clearly print the child's current, full, legal name / 清晰正楷填写该子女的现用法定全名*):

(*first / (名)*)

(*middle / (中间名)*)

(*last / (姓)*)

The new name requested is / 请求的新姓名是: (*clearly print the new name you want the child to have / 清晰正楷填写您希望该子女使用的新姓名*)

(*first / (名)*)

(*middle / (中间名)*)

(*last / (姓)*)

6. **Reason / 原因.** I understand that if I originally agreed to the child's name as it is now, I must show that there is clear and compelling evidence that the substantial welfare of the child necessitates a name change. If I did not originally agree to the child's name, I understand that I must show that the name change is in the child's best interest. The

child(ren)'s name(s) should be changed because (*explain why you want to change the names*) / 本人理解，如果本人最初同意该子女的现用名，本人必须证明，有明确且令人信服的证据证明，为了该子女的实质性福利，更换姓名是必要的。如果本人最初不同意该子女的姓名，本人理解，本人必须证明，更换姓名符合该子女的最佳利益。子女（一人或多人）的姓名应该更换，因为（*说明您希望子女更换姓名的原因*）：

7. **Residence / 居住情况.** The child(ren) has / have resided in (*county*) / 该子女（一人或多人）居住在（*郡县*）， County, Nevada since (*date*) / 内华达州 _____ 郡，起始（日期）为_____。

8. **Felony / 重罪.** The minor child(ren) have not been convicted of a felony. / 未成年子女（一人或多人）未曾被判重罪。

9. **Child Consent / 子女同意书.** Any child age 14 or older will file a separate consent agreeing to the requested name change. / 年满 14 岁的子女将提交单独的同意书，对请求的更换姓名表示同意。

WHEREFORE, Petitioner prays for an order changing the minor child(ren)'s names as indicated. / 因此，申请人请求法院按所示更改未成年子女（一人或多人）的姓名。

Date / 日期 : _____ Date / 日期: _____

▶ _____

(First Parent's signature)

(父母一方签名)

▶ _____

(Second Parent's signature)

(父母另一方签名)

(First Parent's printed name)

(父母一方正楷填写姓名)

(Second Parent's printed name)

(父母另一方正楷填写姓名)

FIRST PARENT'S VERIFICATION / 父母一方的证明

STATE OF NEVADA / 内华达州)

)

COUNTY OF / 郡 _____)

(Parent's name / 父母一方姓名) _____

being first duly sworn under penalty of perjury, deposes and says / 首次正式宣誓后作证并声明如下，如有造假，愿接受伪证罪处罚：

I am the Petitioner herein, and I have read the foregoing Petition and know the contents thereof; that the pleading is true to the best of my own knowledge, except as to those matters therein stated upon information and belief, and as to those matters, I believe them to be true. / 本人是本文书申请人，本人已阅读上述申请，并知悉相关内容；据本人所知，请求内容真实正确，但基于善意的相信所陈述的事项除外；至于此等事项，本人认为它们真实正确。

▶ _____

(Parent's signature / 父母一方签名)

Signed and sworn to (or affirmed) before me on (于本人面前签字并宣誓 (或确认))

(date) / (日期) 为 _____ by (name) / 公证人 (姓名) 为 _____

Signature of notarial officer / 公证人签名

SECOND PARENT'S VERIFICATION / 父母另一方的证明

STATE OF NEVADA / 内华达州)

)

COUNTY OF / 郡 _____)

(Parent's name / 父母一方姓名) _____

being first duly sworn under penalty of perjury, deposes and says / 首次正式宣誓后作证并声明如下，如有造假，愿接受伪证罪处罚：

I am the Petitioner herein, and I have read the foregoing Petition and know the contents thereof; that the pleading is true to the best of my own knowledge, except as to those matters therein stated upon information and belief, and as to those matters, I believe them to be true. / 本人是本文书申请人，本人已阅读上述申请，并知悉相关内容；据本人所知，请求内容真实正确，但基于善意的相信所陈述的事项除外；至于此等事项，本人认为它们真实正确。)



(Parent's signature / 父母一方签名)

Signed and sworn to (or affirmed) before me on (于本人面前签字并宣誓 (或确认))

(date) / (日期) 为 _____ by (name) / 公证人 (姓名) 为 _____

Signature of notarial officer / 公证人签名